

groundbreaking:画期的な

orientation:方向性、位置づけ、指針、ガイド

David Riesman, in his famous book "The Lonely Crowd," introduced a groundbreaking concept about how people behave and what drives their actions. He described three types of orientations: tradition-directed, inner-directed, and other-directed. Let's understand these in a simple and clear way.

Imagine a village from a long time ago. In this village, people follow old ways of doing things. They do things just like their parents and grandparents did. This is what Riesman called tradition-directed. These people don't question the old rules or try new ways. They believe the old ways are the best. For example, if their family has always been farmers, they continue farming. They respect and follow the same festivals, the same rules, and the same way of life as their ancestors.

Now, think about a person who listens to their heart and mind more than anything else. This person makes decisions based on what they believe is right, not just because it's an old rule or someone else told them to. They have their own set of rules and goals. Riesman called this inner-directed. These people are like explorers or inventors. They are not afraid to try new things or to be different. For instance, if everyone in their family is a farmer, but they want to be a teacher, they will work hard to become a teacher, following their own inner voice.

Lastly, let's talk about the third type, other-directed. In today's world, with social media and lots of information everywhere, people often look around to see what others are doing. They care a lot about what their friends, family, or even people they don't know think about them. Their choices, like what to wear, what job to do, or what music to listen to, are often influenced by others' opinions. These people want to be liked and accepted by others. So, if everyone is using a smartphone, they feel they must have one too, even if they don't really need it.

Riesman's idea was very important because it showed how people's behavior changes with time and society. In old times, most people were tradition-directed, following old customs. Then, as societies developed, more people became inner-directed, thinking for themselves and being creative. But in modern times, especially with the internet and social media, more people are becoming other-directed, caring a lot about others' opinions.

Understanding these types helps us see why people behave the way they do. It also helps us think about what influences our own choices. Are we doing something because it's an old tradition, because we truly believe in it, or because we want to fit in with others? This understanding can help us make better decisions about our own lives.

デイヴィッド・リースマンは、彼の有名な著書『孤独な群衆』で、人々の行動や行動を動かすものについての画期的な概念を紹介しました。彼は三つの指向性を説明しました：伝統指向型、内部指向型、他人指向型です。これらを簡単に明確な方法で理解しましょう。

昔の村を想像してください。この村の人々は、古いやり方を守ります。彼らは両親や祖父母が行ってきたように物事を行います。これがリースマンが言う伝統指向型です。これらの人々は古い規則を疑問視したり、新しい方法を試したりしません。彼らは古い方法が最善であると信じています。例えば、彼らの家族が常に農業をしていたなら、彼らも農業を続けます。彼らは同じ祭り、同じ規則、そして先祖と同じ生活様式を尊重し、従います。

次に、何よりも自分の心と考えを聞く人について考えてみましょう。この人は、ただ古い規則だから、または他の人がそう言ったからではなく、自分が正しいと信じるものに基づいて決断を下します。彼らは自分自身の規則と目標を持っています。リースマンはこれを内部指向型と呼びました。これらの人々は探検家や発明家のようなものです。新しいことを試したり、違うことを恐れません。たとえば、家族全員が農業をしていても、教師になりたいと思っていたら、自分の内なる声に従って教師になるために努力します。

最後に、三番目のタイプである他人指向型について話しましょう。今日の世界では、ソーシャルメディアやあちこちにある多くの情報により、人々はしばしば周りを見て、他の人が何をしているかを確認します。彼らは友人、家族、または知らない人たちが自分についてどう思うかを非常に気にします。何を着るか、どんな仕事をするか、どんな音楽を聞くかなどの選択は、他人の意見によってしばしば影響を受けます。これらの人々は他人に好かれ、受け入れられたいと思っています。ですから、みんながスマートフォンを使っていると、本当に必要でなくても自分も持つ必要があると感じます。

リースマンの考えは非常に重要でした。なぜなら、それは時間と社会によって人々の行動がどのように変わるかを示したからです。昔の時代では、ほとんどの人が伝統指向型で、古い習慣に従っていました。そして、社会が発展するにつれて、より多くの人々が内部指向型になり、自分自身で考え、創造的になりました。しかし、現代では、特にインターネットやソーシャルメディアがあることで、より多くの人々が他人指向型になり、他人の意見を非常に気にするようになりました。

これらのタイプを理解することで、人々がなぜそのように行動するのかを理解する手助けになります。また、自分自身の選択に何が影響を与えているかを考えるのにも役立ちます。私たちは、古い伝統だから、本当に信じているから、または他の人たちに合わせたいから何かをしていますか？この理解は、私たち自身の人生についてより良い決断を下すのに役立つかもしれません。